



20

le à gli oc - chi miei non ce - - la, Nel qual o - ne-sto A-mor  
 vi - vo so - le à gli oc-chi miei non ce - la, Nel  
 Quel vi - vo so - le à gli oc-chi miei non ce - la, Nel qual o - ne-sto A-  
 so - le à gli oc-chi miei non ce - la, Nel qual o - ne-sto A-  
 lu - me Quel vi - vo so - le à gli oc - chi miei non ce - la,  
 le - ste lu - me Quel vi - vo so - le à gli oc - chi miei non ce - - la,

25

chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za, et suo san - to co - stu - -  
 qual o - ne-sto A-mor chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za, et\_  
 mor chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za, et suo san -  
 mor chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za, et suo  
 Nel qual o - ne-sto A-mor chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za,  
 Nel qual o - ne-sto A-mor chia - ro ri - ve - la Sua dol - ce for - za,

30

me; et suo san - to co - stu - me; On - de ei suol

- suo san - to co - stu - me; On - de ei suol trar di la - gri-

to co - stu - me; et suo san - to co - stu - me;

san - to co - stu - me; On - de ei suol trar di la - gri-me tal

et suo san - to co - stu - me; suo san - to co - stu - me;

et suo san - to co - stu - me; On - de ei suol trar

35

40

trar di la - gri-me tal fiu - me, On - de ei suol trar di la - gri-me tal

me tal fiu - me, On - de ei suol trar di la - gri-me tal fiu -

On - de ei suol trar di la - gri-me tal fiu - me, Per

fiu - me, On - de ei suol trar di la - gri - me tal fiu - me, Per ac - cor - ciar

On - de ei suol trar di la - gri-me tal fiu - me, Per ac - cor - ciar del

di la - gri-me tal fiu - me, On - de ei suol trar di la - gri-me tal fiu -

45

fiu - me, Per ac - cor - ciar del mio vi - ver la te - la, Che non pur  
me, Per ac - cor - ciar del mio vi - ver la te - la, Che  
ac - cor - ciar del mio vi - ver la te - la, Che non pur pon - te  
- del mio vi - ver la te - la, Per ac - cor - ciar del mio vi -  
mio vi - ver la te - la, Per ac - cor - ciar del mio vi - ver la te - la,  
- me, Per ac - cor - ciar del mio vi - ver la te - la,

50

pon - te ò gua - do ò re - mi, ò ve - la; Ma scam - par non po - tien -  
non pur pon - te ò gua - do ò re - mi, ò ve - la; Ma scam - par non po -  
ò gua - do ò re - mi, ò ve - la; Ma scam -  
- ver la te - la, Che non pur pon - te ò gua - do ò re - mi, ò  
Che non pur pon - te ò gua - do ò re - mi, ò ve - la;  
Che non pur pon - te ò gua - do ò re - mi, ò ve - la; -

55

60

#

- mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po -  
 tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po - tien -  
 par non po - tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po -  
 ve - la; Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me,  
 Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me, Ma  
 Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me,

65

tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me,  
 mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me,  
 tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne  
 Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam -  
 scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - me, Ma scam - par non po - tien -  
 Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu -

70

Ma scam-par non po - tien - mi a - le, ne piu - me.\_\_\_\_\_

Ma scam-par non po - tien - - mi a - le, ne piu - - me.\_\_\_\_\_

piu - me, Ma scam-par non po - tien - mi a - - le, ne piu - me.\_\_\_\_\_

par\_\_\_\_\_ non po - tien - mi a - le, ne piu - me.\_\_\_\_\_

- mi a - le, ne piu - me, Ma scam-par non po - tien - mi a - le, ne piu - me.

me, Ma scam - par non po - tien - mi a - le, ne piu - - me.\_\_\_\_\_

## Seconda parte

5

Cantus Si pro - fun - do e - ra et di sì

Sesta Si pro - fun - do e - ra et di sì lar - ga ve - na Il pian - ger

Altus Si pro - fun - do e - ra et di sì lar - ga

Quintus Si pro - fun - do e - ra

Tenor Si pro - fun - do e - ra et di sì lar - ga ve - na Il pian - ger

Bassus Si pro - fun - do e - ra et di sì

10

lar-ga ve - na Il pian-ger mi - o et sì lun - ge la ri - va,  
 mi - o et sì lun - ge la ri - va, Ch'i v'ag - giun - ge - va col pen -  
 ve - na Il pian-ger mi - o et sì lun - ge la  
 et di sì lar-ga ve - na Il pian-ger mi - o et  
 mi - o et sì lun - ge la ri - va,  
 lar - - ga ve - na Il pian - ger mi - o et sì lun - ge la

15

Ch'i v'ag-giun-ge - va col pen-sier à pe - - na,  
 sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun-ge - va col pen - sier à pe - na,  
 ri - va, Ch'i v'ag-giun-ge - va col pen-sier à pe - na, Ch'i  
 sì lun - ge la ri - va, Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen -  
 Ch'i v'ag-giun-ge - va col pen-sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun - ge - va  
 ri - va, Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen-sier à pe - - na, Ch'i

20

Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen - sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun - ge - va col  
 Ch'i v'ag - giun - ge - - - va col pen - sier à pe -  
 v'ag-giun - ge - va col pen - sier à pe - - na.  
 sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen - sier à pe - na, col pen -  
 col pen - sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen -  
 v'ag-giun - ge - va col pen - sier à pe - na, Ch'i v'ag-giun - ge - va col pen -

25

30

pen - sier à pe - na. Non lau - ro ò pal - ma, ma tran - quil - la o -  
 na. Non lau - ro ò pal - ma, ma tran - quil - la o -  
 Non lau - ro ò pal - ma, ma tran -  
 sier à pe - na. Non lau - ro ò pal - ma, ma tran -  
 sier à pe - na. Non lau - ro ò pal - ma,  
 sier à pe - na. Non lau - ro ò pal - ma,



35

li - va Pie - tà mi man - da, e'l tem - po ras -

li - va Pie - tà mi man - da, e'l tem - po ras - se - re -

quil - la o - li - va Pie - tà mi man - da, e'l tem - po ras -

quil - la o - li - va Pie - tà mi man - da, e'l tem - po ras - se - re -

ma tran - quil - la o - li - va Pie - tà mi man - da,

ma tran - quil - la o - li - va Pie - tà mi man - da,

40

se - re - na, E'l pian - to a -

na, e'l tem - po ras - se - re - na, E'l pian - to a - sciu - ga,

- se - re - na, e'l tem - po ras - se - re - na, E'l

- na, e'l tem - po ras - se - re - na, E'l pian - to a -

e'l tem - po ras - se - re - na, E'l pian - to a - sciu - ga,

e'l tem - po ras - se - re - na, e'l tem - po ras - se - re - na, E'l



I piansi, or canto, che'l celeste lume  
 Quel vivo sole à gli occhi miei non cela,  
 Nel qual honesto Amor chiaro rivela  
 Sua dolce forza et suo santo costume;  
 Onde ei suol trar di lagrime tal fiume,  
 Per accorciar del mio viver la tela,  
 Che non pur ponte ò guado ò remi ò vela,  
 Ma scampar non potienmi ale ne piume.

Petrarca, *Canzoniere* 230

*Seconda parte*

Sì profundo era et di sì larga vena  
 Il pianger mio et sì lunge la riva,  
 Ch'ì v'aggiungeva col pensier à pena.  
 Non lauro ò palma, ma tranquilla oliva  
 Pietà mi manda, e'l tempo rasserena,  
 E'l pianto asciuga, et vuol anchor ch'ì viva.

Petrarca, *Canzoniere* 230

I wept, now I sing, that the celestial light  
 no longer hides the living sun from my eyes,  
 where chaste clear Love reveals  
 his sweet strength and his sacred custom:  
 from them he drew such floods of tears,  
 in shortening the thread of my life,  
 not only bridges, fords, oars, sails,  
 failed to rescue me, but feathered wings.

A.S. Kline (©2004, used with permission)

*Translation*

My tears were so deep and wide,  
 and the shore was so far away,  
 I could not reach it, even in fancy.  
 Now Pity brings me not the palm, or laurel,  
 but the peaceful olive and clear weather,  
 dries my tears, and wishes me still to live.

A.S. Kline (©2004, used with permission)